

**Impiego Use Verwendung Uso Utilisation**

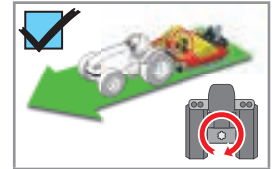
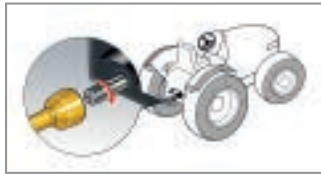
Il modello di rasaerba ZRV ha un innovativo sistema di taglio che offre la possibilità di lavorare su diverse larghezze di lavoro con un'unica macchina, grazie al sistema di apertura idraulico. È ideale per il taglio di erba, residui di potatura e ramaglia in genere, soprattutto in vigneti e frutteti.

The ZRV mower features an innovative cutting system with hydraulic width adjustment that allows the machine to function at different mowing widths. The RZE is ideal for cutting grass and shredding twigs and pruning waste in general, especially in vineyards and orchards.

Das ZRV Kreiselmulcher verfügt über ein innovatives Schneidsystem, das dank des hydraulischen Öffnungssystems die Möglichkeit bietet, mit einer einzigen Maschine auf verschiedenen Arbeitsbreiten zu arbeiten. Ideal zum Schneiden von Gras vor allem in Weinbergen oder Obstgärten.

El modelo de segadora de césped ZRV incorpora un innovador sistema de corte que ofrece la posibilidad de trabajar con diferentes anchos de trabajo con una única máquina, gracias al sistema hidráulico de apertura. Es ideal para cortar césped, residuos de poda y ramas en general, sobre todo en viñedos y frutales.

Le modèle de tondeuse ZRV présente un système innovant de coupe qui offre la possibilité de travailler sur différentes largeurs de travail avec une unique machine, grâce au système d'ouverture hydraulique. Elle est idéale pour la coupe d'herbe, les déchets d'élagage et les branchages en général, surtout dans les vignes et les vergers.



ZRV RASAERBA

MOD									
mod.	cod.	cm	HP	rpm/min	type	nr	nr	cm	kg
<b>ZRV 1100</b>	1002866	100 - 134	30 - 70	540	50 RL + FR	2	4	110×136×75	430
<b>ZRV 1250</b>	1002867	120 - 164	30 - 70	540	50 RL + FR	2	4	125×157×75	490
<b>ZRV 1400</b>	1002869	134 - 184	30 - 70	540	50 RL + FR	2	4	140×171×75	530
<b>ZRV 1700</b>	1002833	164 - 224	40 - 100	540	50 RL + FR	2	4	170×212×95	790
<b>ZRV 1900</b>	1002834	184 - 254	40 - 100	540	50 RL + FR	2	4	190×227×95	840

Supplemento spostamento laterale idraulico da ordinare in fase di acquisto • Hydraulic side shift supplement to be ordered at the time of purchase  
 Hydraulischer Seitenverschiebungszuschlag zum Zeitpunkt des Kaufs zu bestellen • Kit de desplazador hidráulico lateral a ordenar en el pedido de la máquina  
 Supplément pour groupe de déport hydraulique de l'attelage à commander lors de l'achat

Di serie	Standard equipment	Serienmässig	Estándar	De série
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lame mobili</li> <li>Sistema idraulico per ampliare il campo di lavoro</li> <li>Ruote anteriori e rullo posteriore regolabili in altezza</li> <li>Scarico da due lati</li> <li>Cardano con frizione e ruota libera</li> <li>Protezione anteriore e posteriore a catene</li> <li>Protezioni antinfortunistiche a normative CE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Width-adjustable cutters</li> <li>Hydraulic mowing width adjustment system</li> <li>Height adjustable front wheels and rear roller</li> <li>Two-sided discharge</li> <li>Pto shaft with clutch and freewheel</li> <li>Front and rear protection with chains</li> <li>Protective equipment as per EC safety rules</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bewegliche Messer</li> <li>Hydrauliksystem zur Erweiterung des Arbeitsbereichs</li> <li>Höhenverstellbare Vorderräder und hintere Walze</li> <li>Grasauswurf von beiden Seiten</li> <li>Gelenkwelle mit Rutschkupplung und Freilauf</li> <li>Front- und Heckschutz mit Ketten</li> <li>Unfallschutz nach EU-Vorschriften</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuchillas móviles</li> <li>Sistema hidráulico para ampliar el campo de trabajo</li> <li>Ruedas delanteras y rodillo trasero de altura ajustable</li> <li>Descarga por ambos lados</li> <li>Cardán con embrague de rueda libre</li> <li>Protección delantera y trasera mediante cadenas</li> <li>Protecciones de seguridad de acuerdo con la norma CE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lames mobiles</li> <li>Système hydraulique pour augmenter la largeur de travail</li> <li>Roues antérieures et rouleau arrière réglables en hauteur</li> <li>Évacuation des deux côtés</li> <li>Cardan avec embrayage et roue libre</li> <li>Protection avant et arrière avec chaînes</li> <li>Protections contre les accidents aux normes CE</li> </ul>

ZRV	MOWER WITH VARIABLE CUTTING WIDTH
ZRV	KREISELMULCHER MIT LINEARER, HYDRAULISCHER BREITENVERSTELLUNG
ZRV	SEGADORA DE CÉSPED CON DESPLAZAMIENTO FIJO
ZRV	TONDEUSE AVEC ATTELAGE FIXÉ



zanon.it

MOD	MOVEMENT MACHINE				On request
	cm		cm		cm
ZRV 1100	55	55	--	--	--
ZRV 1250	52	72	72	52	200
ZRV 1400	60	80	80	60	200
ZRV 1700	68	102	102	68	350
ZRV 1900	60	130	130	60	350



cod. 2050482  
On request

Kit ruote posteriori in gomma, pivotanti

Rear rubber wheels kit, pivoting

Satz Hinter-Gummiräder, schwenkbar

Kit de ruedas, en goma traseras, pivotantes

Kit roues arrière en caoutchouc, pivotant

LARGHEZZA VARIABILE LAVORO  
VARIABLE CUTTING WIDTH  
MIT LINEARER BREITENVERSTELLUNG  
TRABAJO VARIABLE ANCHO  
TRAVAIL LARGEUR VARIABLE

ATTACCO 3 PUNTI FISSO  
THREE POINT ATTACHMENT  
3-PUNKTIG ANBAU FEST  
ENGANCHE DE TRES PUNTOS  
ATTELAGE À TROIS POINTS

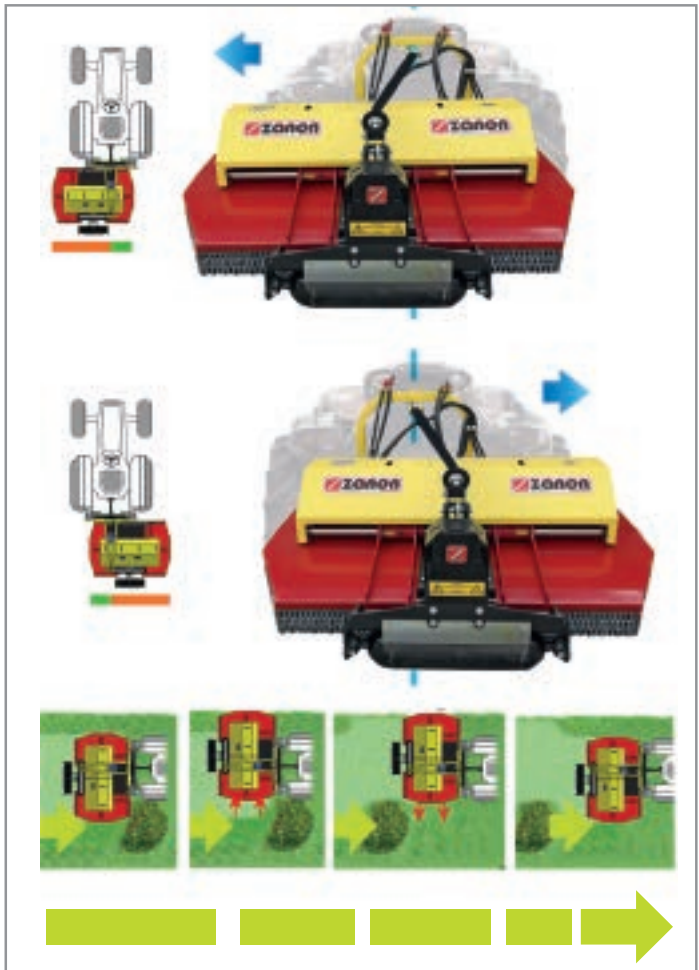
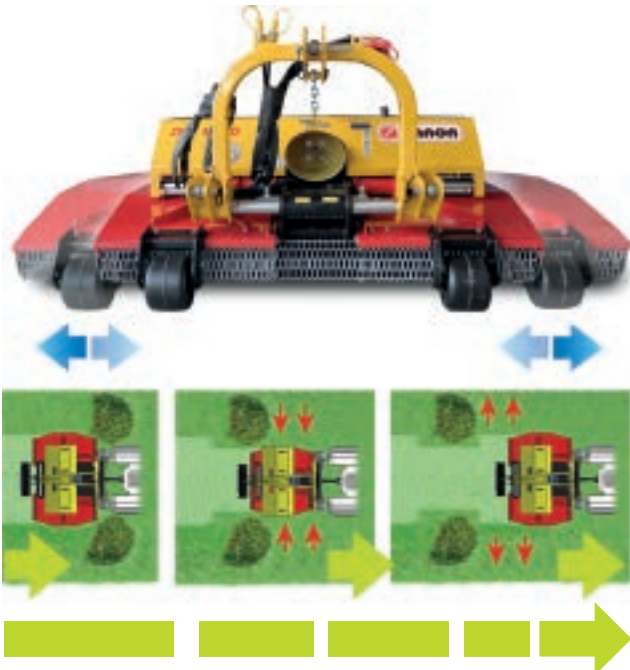
A richiesta: SPOSTAMENTO LATERALE IDRAULICO

On request: HYDRAULIC SIDE SHIFT

Auf Anfrage: HYDRAULISCHE SEITENVERSCHIEBUNG

A petición: MOVIMIENTO HIDRÁULICO LATERAL

Sur demande: MOUVEMENT HYDRAULIQUE



ZRV RASAERBA

cod.	A richiesta	On request	Auf Anfrage	Opcionales	Sur demande
2050482	Kit ruote posteriori in gomma, pivotanti	Rear rubber wheels kit, pivoting	Satz Hinter-Gummiräder, schwenkbar	Kit de ruedas, en goma traseras, pivotantes	Kit roues arrière en caoutchouc, pivotant
cod.	Ricambi	Spare parts	Ersatzteile	Recambios	Pièces de rechange
5130037	Cardano T-50 RL+FR	Joint T-50 RL+FR	Gelenkwelle T-50 RL+FR	Cardan T-50 RL+FR	Cardan T-50 RL+FR
5130045	Cardano T-60 RL+FR	Joint T-60 RL+FR	Gelenkwelle T-60 RL+FR	Cardan T-60 RL+FR	Cardan T-60 RL+FR
5350164	Lama (*)/(**) dx	Terminal blade (*)/(**) rh	Messer (*)/(**) R	Cuchilla terminal (*)/(**) dcha	Lames terminales (*)/(**) d
5350165	Lama (*)/(**) sx	Terminal blade (*)/(**) lf	Messer (*)/(**) L	Cuchilla terminal (*)/(**) izq	Lames terminales (*)/(**) g
5350184	Lama (***) dx	Terminal blade (***) rh	Messer (***) R	Cuchilla terminal (***) dcha	Lames terminales (***) d
5350185	Lama (***) sx	Terminal blade (***) lf	Messer (***) L	Cuchilla terminal (***) izq	Lames terminales (***) g
2050509	Gruppo spostamento idraulico (**)	Hydraulic side shift (**)	Hydraulische verschiebung (**)	Grupo desplazam. hidráulico (**)	Groupe déport hydraulique (**)
2050510	Gruppo spostamento idraulico (***)	Hydraulic side shift (***)	Hydraulische verschiebung (***)	Grupo desplazam. hidráulico (***)	Groupe déport hydraulique (***)
5411035	Kit ruote anteriori in gomma (***)	Front rubber wheels kit (***)	Satz Front-Gummiräder (***)	Kit de ruedas en goma delanteras (***)	Kit roues antérieures en caoutchouc (***)

(\*) mod. 1100, (\*\*) mod. 1250/1400, (\*\*\*) mod. 1700/1900